



ortonica

Life in motion



Инструкция по эксплуатации

BASE 195

Мы рады, что Вы приобрели инвалидную коляску Ortonica. Чем лучше Вы будете с ней знакомы, тем увереннее будете чувствовать себя в движении.

Поэтому мы просим Вас:

прочтите инструкцию по эксплуатации до того, как начнете пользоваться инвалидной коляской. Вы получите важные указания по управлению коляской, которые позволят Вам полностью использовать технические преимущества коляски Ortonica.

Компания Ortonica желает Вам приятной и безопасной эксплуатации.

Содержание

1. Общая информация

1.1	Назначение.....	2
1.2	Ответственность.....	2
1.3	Примечания.....	2
1.4	Указания по технике безопасности.....	3
1.5	Особенности коляски.....	7

2. Распаковка и сборка

2.1	Комплектация.....	8
2.2	Распаковка и сборка.....	8

3. Эксплуатация инвалидной коляски

3.1	Транспортировка.....	10
3.2	Пересаживание.....	11
3.3	Меры предосторожности.....	12

4. Регулировки инвалидной коляски

4.1	Передние колеса.....	14
4.2	Задние колеса.....	14
4.3	Подножки.....	15
4.4	Опоры для стоп.....	16
4.5	Подлокотники.....	16
4.6	Спинка.....	17
4.7	Сиденье.....	18
4.8	Стояночный тормоз.....	19
4.9	Антипрокидыватели.....	19

5. Шиномонтаж

6. Технические характеристики

7. Техническое обслуживание и уход

8. Гарантийное обслуживание

1. Общая информация

1.1 Назначение

Инвалидная коляска предназначена для детей и подростков с полной или частичной утратой способности передвижения при перемещении самостоятельно или с посторонней помощью.

Условия эксплуатации

Инвалидная коляска предназначена для перемещения по дорогам с твердым покрытием, либо в помещении.

1.2 Ответственность

Изготовитель несет ответственность только при использовании изделия в заданных условиях и в соответствии с предусмотренным назначением. Изготовитель рекомендует использовать изделие надлежащим образом и осуществлять уход в соответствии с данной инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за повреждение вследствие использования неразрешенных элементов и запасных частей.

1.3 Примечания

Обновление последней редакции инструкции по эксплуатации Вы найдете на нашем сайте store.ortonica.ru

Значение символов



Обратите внимание



Шестигранный ключ
№ 4; 6; 9



Важная информация



Воспользуйтесь
плоской отверткой



Воспользуйтесь
крестовой отверткой



Воспользуйтесь
накидным ключом



Актуальность инструкции по эксплуатации

Высокий уровень безопасности и качества инвалидных колясок обеспечивается постоянным их совершенствованием. Это может стать причиной неполного соответствия между описанием и фактическим исполнением инвалидных колясок.

1.4 Указания по технике безопасности



Следует помнить, что при недостаточном опыте использования инвалидной коляски существует вероятность падения и возникновения опасных ситуаций. Рекомендуем перед началом активного использования коляски тренироваться в обращении с ней. Оцените влияние центра тяжести на поведение инвалидной коляски, например, на склонах, подъемах. При преодолении бордюров и неровностей дороги, обязательно воспользуйтесь помощью сопровождающего лица. Настоятельно рекомендуем установить на инвалидную коляску антиопрокидыватели.

Опасность опрокидывания при преодолении подъемов. При преодолении подъемов и препятствий на подъемах наклоняйте тело вперед, смещая тем самым центр тяжести.



При эксплуатации коляски старайтесь сохранить центр тяжести, слишком сильные наклоны могут привести к опрокидыванию или перевороту коляски.

Опасность вследствие неправильного использования стояночного тормоза. Стояночные тормоза не являются рабочими тормозами. Не допускается их использование в движении. Внезапная блокировка инвалидной коляски при движении может привести к опрокидыванию.

Помните о том, что, останавливаясь на наклонном участке дороги, существует вероятность самопроизвольного отката коляски. При остановке следует фиксировать приводные колеса стояночными тормозами.

Использование инвалидной коляски в темное время суток. В темное время суток носите как можно более светлую одежду или одежду со светоотражателями, чтобы Вас было лучше видно. Не снимайте светоотражатели с инвалидной коляски.

Перед посадкой в коляску убедитесь в том, что давление в шинах правильное. Давление должно соответствовать маркировке на боковой поверхности покрышек. При одинаковой величине давления в шинах управлять инвалидной коляской легче и удобнее.

Опасность опрокидывания на склонах. Проезжая такие участки, заблаговременно снижайте скорость, и, пересекая их, не притормаживайте,

так как неравномерное торможение приводных колес может привести к развороту или опрокидыванию.



Опасность неправильной установки приводных колес. Постоянно следите за правильной установкой приводных колес. Быстросъемные оси должны быть установлены до щелчка.

Опасность опрокидывания при переустановке приводных колес в крайние положения. В таком случае возможно опрокидывание даже на ровной поверхности. Для инвалидов с ампутацией бедра приводные колеса должны быть обязательно переставлены назад!

Опасность получения травм рук. Во избежание травм рук беритесь только за обод приводных колес, не касайтесь пальцами спиц.

Опасность получения ожогов вследствие трения. При эксплуатации коляски пользуйтесь кожаными перчатками, улучшающими сцепление и защищающими пальцы от ожогов при торможении ободом колеса.

Для безопасной эксплуатации инвалидной коляски необходимо соблюдать меры предосторожности и следовать правилам техники безопасности.

Опасность падения при самостоятельном преодолении лестниц. Для преодоления лестниц воспользуйтесь помощью сопровождающего лица. Лестницы, не оборудованные въездными пандуса-



ми или подъемниками, должны преодолеваться только с помощью двух помощников.

Опасность падения при неправильном удерживании инвалидной коляски. Сопровождающие лица должны удерживать инвалидную коляску только за ручки для сопровождающего лица. Если Ваша инвалидная коляска оснащена регулируемы-ми по высоте ручками для сопровождающего лица, следите за тем, чтобы они были надежно закреплены.

Опасность получения травмы при посадке. При пересаживании следует заранее поднять опоры для стоп вверх и откинуть подножки.

Опасность падения при неправильно отрегулированном антипрокидывателе. Если для преодоления лестниц имеется возможность воспользоваться помощью только одного человека, то смонтированный или неправильно отрегулированный антипрокидыватель может привести к падению с тяжелыми последствиями. Заранее отрегулируйте антипрокидыватель таким образом, чтобы при транспортировке он не задевал за ступени. По завершении транспортировки следует снова установить антипрокидыватель в исходное положение. Не допускается использовать антипрокидыватель вместо транзитных роликов. Надежность крепления антипрокидывателя должна контролироваться пользователем или сопровождающим лицом.

1.5 Особенности коляски



2. Распаковка и сборка

2.1 Комплектация

В комплект входят:

- картонная коробка 1 шт.;
- инвалидная коляска (в комплекте) 1 шт.;
- инструкция по эксплуатации 1 шт.;
- насос (при наличии пневматических шин) 1 шт.;
- набор инструментов 1 шт.

2.2 Распаковка и сборка



Коляска упакована в картонную коробку, которую мы рекомендуем сохранить. Поставка коляски осуществляется, как правило, в полностью смонтированном и сложенном состоянии со снятыми приводными колесами и подножками.

Достаньте все детали из коробки. Для приведения коляски в состояние эксплуатационной готовности достаточно выполнить несколько простых операций:

1. Установите задние колеса. Нажмите кнопку на соответствующей вставной оси и, взявшись пальцами за спицы, вставьте ось колеса до щелчка.



2. Установите подножки в петли на раме.



3. Разложите коляску – нажмите ладонями на трубы сиденья.



4. Откиньте вниз опоры для стоп.



3. Эксплуатация инвалидной коляски

3.1 Транспортировка

Для того, чтобы легко транспортировать коляску, достаточно выполнить ряд простых ручных операций.

Откиньте подножки, снимите их с коляски движением вверх.



Сложите коляску, потянув за центр сиденья.



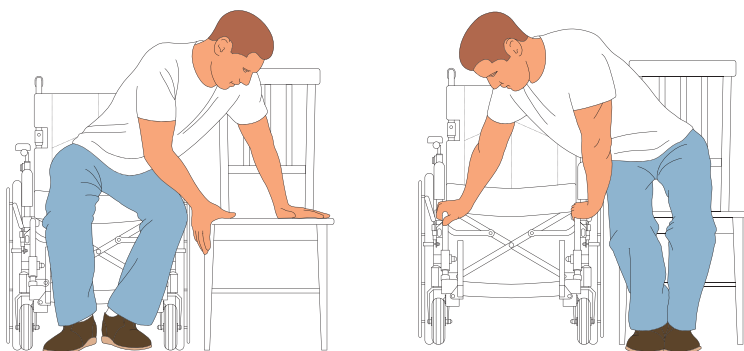
Для облегчения транспортировки снимите приводные колеса, нажав на кнопку вставной оси и потянув колесо на себя.



При сборке обязательно следите за тем, чтобы все фиксаторы защелкивались в соответствующих гнездах, а вставные оси приводных и передних колес были надежно зафиксированы в приемных втулках.

3.2 Пересаживание

Помните, что, совершая пересаживание, во всех случаях лучше воспользоваться сторонней помощью, чтобы предупредить возможность получения травм.



Общие правила пересаживания:

1. Как можно ближе расположите коляску к месту пересаживания, либо к себе, если пересаживаетесь в коляску.

2. Пересаживание осуществляйте только на ровных поверхностях, избегая наклонные.

3. Заблокируйте колеса ручными тормозами.

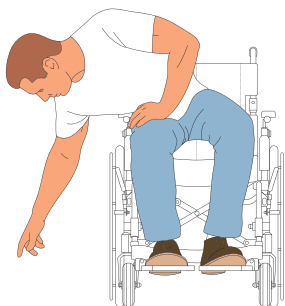
4. При пересаживании из коляски опустите ноги с опоры для стоп на пол и, удерживаясь руками за устойчивую опору, не зависящую от коляски, перенесите вес тела на руки и осуществите высадку из коляски. При пересаживании в коляску необходимо опереться одной рукой о подножку коляски и совершить пересаживание.

5. Чтобы облегчить процесс пересаживания, следует откинуть подлокотники, либо совсем снять (если это позволяет конструкция).

3.3 Меры предосторожности

Наклон в бок

Следите, чтобы грудь не выходила за пределы заднего колеса. При перемещении веса тела слишком глубоко возможно опрокидывание. Свободной рукой держитесь за коляску.



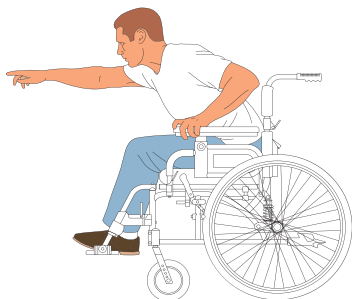
ПРАВИЛЬНО



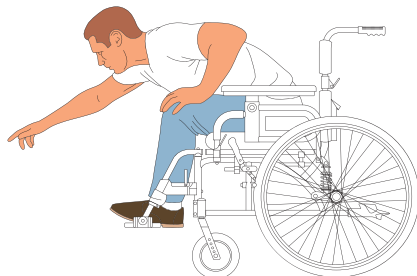
НЕПРАВИЛЬНО

Наклон вперед

При глубоких наклонах вперед грудь не должна выходить за передние колеса (это может привести к опрокидыванию). Для большей стабильности свободной рукой держитесь за коляску. При перемещении веса тела вперед не следует пересаживаться на край сиденья.



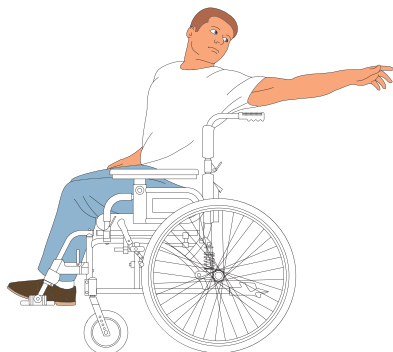
ПРАВИЛЬНО



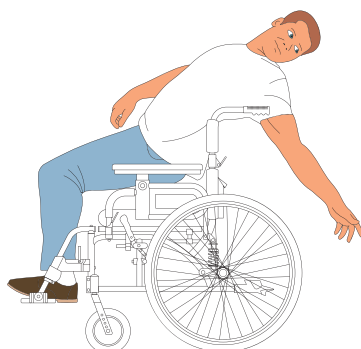
НЕПРАВИЛЬНО

Наклон назад

Для осуществления наклона назад следует вплотную сесть к спинке коляски. Выровняйте передние колеса. Не используйте стояночный тормоз. Наклонитесь назад, не меняя положения сиденья. Не следует слишком наклоняться назад и перевешиваться через спинку коляски. Свободной рукой держитесь за коляску.



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО

4. Регулировки инвалидной коляски

инвалидной коляски

4.1 Передние колеса



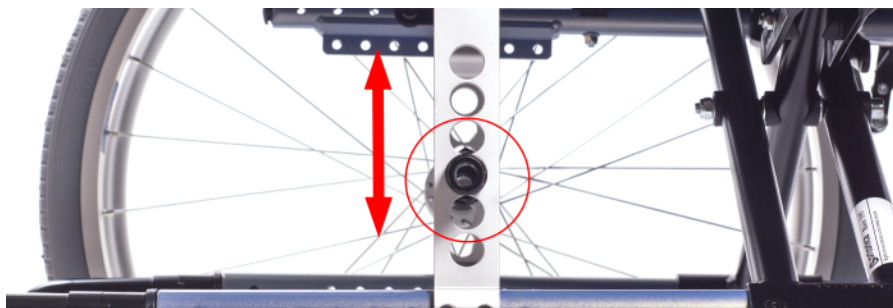
Чтобы отрегулировать передние колеса по вертикали, открутите шестигранным ключом болтовое соединение и установите колесо в нужное отверстие, закрутите болтовое соединение.



4.2 Задние колеса

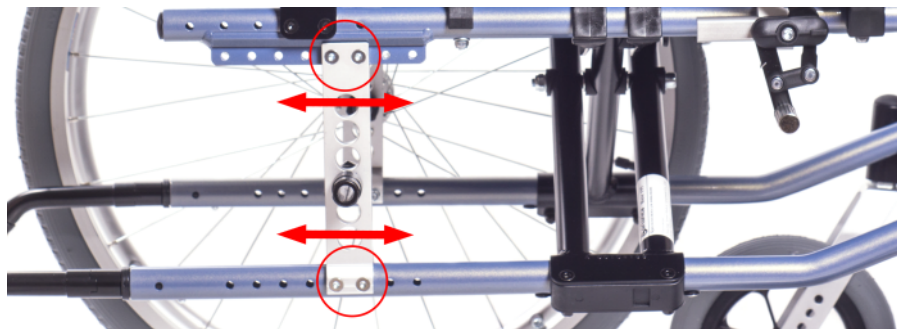


Чтобы отрегулировать задние колеса по вертикали, нужно снять колесо, открутить болтовые соединения накидным ключом и вынуть втулку. Вставьте втулку в нужное отверстие, туго затяните болтовые соединения, установите колеса.





Задние колеса регулируются по горизонтали в 3-х положениях. С помощью шестигранного и накидного ключей открутите болтовые соединения сверху и снизу крепления. Переставьте крепления в нужное положение, затяните болтовые соединения.



4.3 Подножки



Чтобы отрегулировать длину подножки, необходимо открутить болтовые соединения, установить нужную высоту и закрутить болтовые соединения.



4.4 Опоры для стоп



Опоры для стоп регулируются по углу наклона. Шестигранным ключом ослабьте болты, установите нужный угол наклона, туго закрутите болты.



4.5 Подлокотники



Подлокотники регулируются по вертикали и горизонтали. Чтобы отрегулировать подлокотники по горизонтали, открутите регулировочную пластину шестигранным ключом, переместите ее на нужный уровень, затем зафиксируйте регулировочную пластину.





Чтобы отрегулировать высоту подлокотников, необходимо шестигранным ключом открутить регулировочную пластину и установить ее под подлокотную опору.



4.6 Спинка

Спинка регулируется по высоте. Чтобы отрегулировать спинку по высоте, необходимо отстегнуть обшивку, затем ослабить регулировочные барашки с двух сторон. Если вам необходимо увеличить высоту спинки, поднимите трубки вверх, если, уменьшить, то опустите трубки.

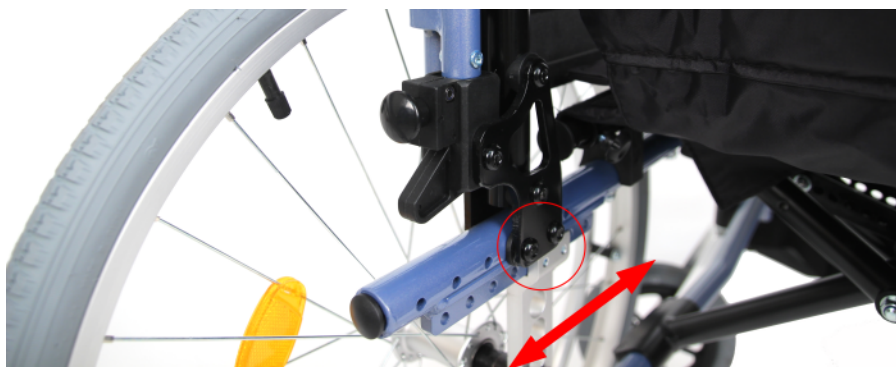
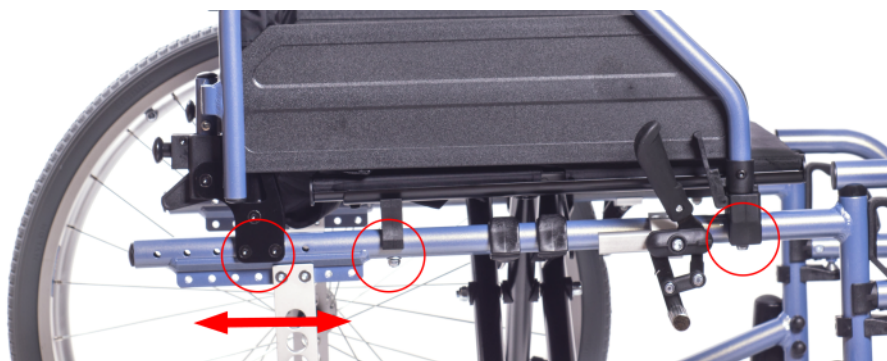


4.7 Сиденье

Сиденье регулируется по глубине и высоте. Высота сиденья регулируется за счет переустановки задних колес. Если вам необходимо отрегулировать сиденье по высоте, пожалуйста, смотрите пункт 4.2.



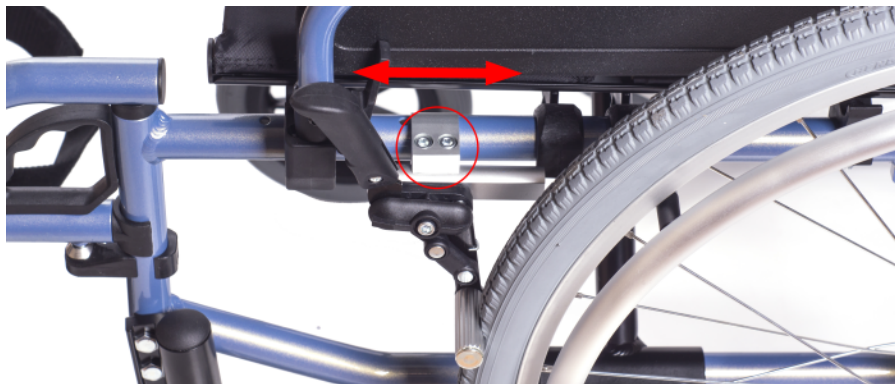
Чтобы отрегулировать сиденье по глубине, необходимо: открутить болты на креплении сиденья шестигранным ключом, придерживая гайки накидным ключом. Затем открутить болтовые соединения на креплении подлокотников. Передвинуть оба крепления на необходимый уровень и зафиксировать все болтовые соединения.



4.8 Стояночный тормоз



Стояночный тормоз можно отрегулировать по горизонтали. Для этого необходимо шестигранным ключом ослабить болтовые соединения, затем установить нужное положение и затянуть болтовые соединения.



4.9 Антипрокидыватели

Антипрокидыватели на колесной опоре регулируются по высоте. Для регулировки антипрокидывателей по высоте следует нажать и удерживать фиксирующий штифт, затем установить антипрокидыватель на нужную высоту, отпустить штифт.



5. Шиномонтаж

На случай аварийной ситуации рекомендуем иметь с собой ремкомплект и насос. Причины, по которым шина может спускать: прокол в камере, проблема с ниппелем.

Если шина спускает по причине прокола камеры, следует действовать по следующему алгоритму:

1. Запомните положение покрышки относительно обода колеса.

2. Снимите с колеса шину с камерой, аккуратно поддевая ее за край гаечным ключом или пластмассовой дощечкой. Не рекомендуется использовать острые предметы, поскольку можно повредить камеру.

3. Накачайте в камеру воздух, чтобы найти место прокола. Дополнительно можно воспользоваться мыльным раствором или емкостью с водой.

4. Зачистите место прокола.

5. Приклейте заплатку и сильно прижмите.

6. Найдите причину прокола на шине (для облегчения поиска наложите камеру на шину и место заплатки покажет место прокола). Устраните причину прокола.

7. Уложите бандажную ленту на все спицы.

8. Немного накачайте камеру, расправив складки, и установите камеру обратно, начав за ниппелем.

9. Проверьте, чтобы камера не имела складок.

10. Проверьте отсутствие защемления камеры и правильную установку ниппеля.

11. Накачайте камеру до степени, при которой ее можно сдавить пальцами. Проверьте расстояние по обе стороны покрышки и по всей окружности, оно должно быть одинаковым. Накачайте камеру до рабочего давления и плотно заверните колпачок.

7. Техническое обслуживание и уход

Рекомендуется ежемесячно проверять соединения передних колес, подножек, приводных колес на отсутствие люфтов, степень загрязнения подшипников, давление в шинах, степень износа деталей складной рамы, резьбовые соединения; проводить визуальный контроль быстроизнашивающихся деталей (например, покрышек колес, подшипников).

Обладая определенными техническими навыками, Вы сможете самостоятельно производить обслуживание узлов инвалидной коляски, способствуя их безотказной работе:

- Необходимо периодически снимать передние колеса и очищать их от грязи и волос, а также обследовать на предмет повреждений. Очищайте покрышки и пластиковую поверхность неагрессивным чистящим средством. Двигающиеся части слегка смазывайте машинным маслом.

- Приводные колеса нужно периодически снимать и осматривать на предмет повреждения и очищения от грязи. Вставные оси колес смазываются машинным маслом. Покрышки и неметаллические поверхности очищаются неагрессивным чистящим средством.

- Избегайте попадания на коляску морской воды. Если это все же случилось, смойте соль салфеткой, смоченной в пресной воде, затем вытрите коляску насухо.

- Периодически проверяйте затяжку резьбовых соединений. Любые резьбовые соединения не должны крутиться от руки без сопротивления.

Уход

Для чистки обивки и ремней используйте теплую воду и неагрессивное моющее средство. Пятна выводите при помощи губки или мягкой щетки.

Допускается влажная очистка пластмассовых деталей, элементов рамы, ходовой части и колес агрессивными чистящими средствами, после чего элементы коляски необходимо хорошо высушить.

8. Гарантийное обслуживание

Модель коляски: Ortonica Base 195

Гарантийный срок эксплуатации: 1 год

Производитель: «Джензианг Ашуре Медикал Экуипмент Ко. Лтд.», Китай, ZhenJiang Assure Medical Equipment Co. Ltd. NO.3. factory, Xingdingmao Industry Park, Dingmao Development Zone, Zhenjiang city, Jiangsu Province, China.

Импортер в России: ООО «Медрус»

Адрес : 394026 , г. Воронеж, Московский пр-т, 11

Тел: +7 (473) 300-31-91

По вопросам гарантийного обслуживания Вы можете обратиться по телефону: 8-800-333-60-42

по почте: service@ortonica.ru



8-800-333-60-42

ortonica.ru